

# ПРОТОКОЛ

## до Угоди про науково-технічне співробітництво між Національною академією наук України і Російською академією наук

Національна академія наук України і Російська академія наук (далі — Сторони або Академії), грунтуючись на положеннях Угоди про науково-технічне співробітництво між Національною академією наук України і Російською академією наук, підписаної «14» червня 2011 р., погодилися про таке:

### I. Умови обміну вченими

1. Централізований обмін ученими між Сторонами, включаючи учасників семінарів, симпозіумів, конференцій, здійснюється відповідно до даного Протоколу.

2. Сторони щорічно прийматимуть наукових співробітників іншої Сторони в рамках встановленої квоти. Сторони визначають щорічну квоту в 280 людино-днів для кожної із Сторін. Квота може бути змінена за взаємною згодою Сторін. Невикористана квота у поточному році не переноситься на наступний рік.

3. Обмін науковими співробітниками за цією квотою здійснюватиметься через міжнародні служби Академії.

### II. Фінансування

1. Сторона, що приймає, здійснює виплату вченому, що приїжджає в рамках даної Угоди, коштів на харчування і на оплату його проживання відповідно до фінансових норм, які діють у державі. Обмін інформацією про розміри виплат коштів на харчування здійснюється через міжнародні служби Академії.

2. Сторона, що направляє, здійснює оплату проїзду своїх учених, зокрема і по території Сторони, що приймає, відповідно до узгодженої програми візиту, а також оплату оформлення індивідуального страхового поліса, який забезпечує необхідне медичне обслуговування під час поїздки за кордон.

3. Сторона, що приймає, не сплачує внески учасникам конференцій.

III. Порядок направлення і прийняття вчених

1. Пропозиції щодо відрядження вчених і фахівців надаються Академією, що відряджає, не пізніше ніж за два місяці до запланованої дати від'їзду.

2. Програма відрядження має бути складена російською мовою і містити таку інформацію:

- прізвище, ім'я, по батькові, стать, дата і місце народження ученого;
- домашня адреса;
- паспортні дані;
- коротка наукова біографія (із зазначенням посади);
- місце роботи;
- галузь наукової спеціалізації;
- вчений ступінь і вчене звання;
- передбачувана програма відрядження, назви академічних інститутів і установ, відділів і лабораторій, що плануються для відвідання вченим, що відряджається, а також перелік осіб, з якими передбачено зустрітися.

3. Академія, що приймає, не пізніше одного місяця після отримання пропозиції інформує іншу Сторону про можливість прийняття.

4. Після узгодження питання прийняття, але не пізніше ніж за 7 днів до початку візиту, Академія, що направляє, повідомляє іншу Сторону про точну дату прибуття вченого, що відряджається.

5. Сторони можуть в міру необхідності проводити робочі зустрічі своїх представників для обговорення питань співробітництва й обміну вченими.

6. Такі зустрічі здійснюватимуться в рамках квоти і на умовах, передбачених цим Протоколом.

#### IV. Термін дії Протоколу

1. Протокол набирає чинності з моменту його підписання і буде чинним протягом терміну дії Угоди. Протокол автоматично продовжується на наступні 5 років, поки одна із Сторін у термін не пізніше ніж за 6 місяців не заявить про своє бажання припинити його дію.

2. У разі потреби Сторони можуть вносити до цього тексту Протоколу зміни або доповнення, які узгоджуватимуться під час робочих зустрічей представників Академій або шляхом обміну листами.

3. Даний Протокол є невід'ємною частиною зазначеної Угоди від 2011 року.

Даний Протокол підписаний «14» червня 2011 р. у м. Москві у двох примірниках, кожний українською та російською мовами, причому обидва тексти мають однакову силу.

*За Національну академію наук України*  
Президент Національної академії наук України академік **Б.Є. ПАТОН**

*За Російську академію наук*  
Президент Російської академії наук академік **Ю.С. ОСИПОВ**

## ПЕРЕЛІК

### пріоритетних напрямів для співробітництва НАН України і РАН

1. Сучасні методи математики і їх застосування.
2. Інформаційні і грид-технології, системи надійності та захисту інформації; інтелектуальні інформаційні системи.
3. Обчислювальна техніка нових поколінь та її використання.
4. Механіка деформованого твердого тіла.
5. Фізика твердого тіла, фізика поверхні, фізика магнітних явищ.
6. Астрономія і космос.
7. Геологія, геофізика, геохімія, гірничі науки; географія, океанологія, фізика атмосфери, води, суші та водні ресурси.
8. Матеріалознавство і методи з'єднання матеріалів.
9. Нанотехнології.
10. Енерго- і ресурсозбереження.
11. Енергоефективність, фізика плазми, імпульсні технології; ядерна фізика і керований термоядерний синтез; атомна енергетика.
12. Лазерна фізика; теоретична і математична фізика; фізика елементарних частинок, астрофізика і космологія; ядерно-фізичні технології для медицини і охорони здоров'я.
13. Розвиток хімічних знань про речовини і процеси.
14. Біологічно активні речовини і матеріали.
15. Нові високоефективні хімічні процеси і матеріали.
16. Нанохімія.
17. Хімічна екологія.